

SCENES EN SEINE et l'Atelier Adulte A4  
CREATION 2010

Présentent



Mise en scène :

**Annette Benedetti**

assistée de Didier Gonçalves  
et Céline Harlingue

**REPRESAILLES DE PRINTEMPS, À L'HOTEL, DEVANT LA PORTE & autres  
sketches ...**

**CREATION**

**Jeudi 27, Vendredi 28, Samedi 29 Mai 2010 à 20h30**

**& Dimanche 30 mai 2010 à 15h30**

Prieuré Saint-Martin  
à Montereau

**Avec :**

Sophie Agius, Bernard Authier, Claire Baumann, Amandine Baumann, Morane  
Blanchard, Christiane Brosset, Vincent Carrez, Jérémie Dupanloup, Vincent Houlier,  
Brigitte Lauer, Eric Luzu, Jessica Pouvesles

**Décor :**

Eric Luzu

**Conception Graphique :**

Brigitte Lauer

### **Au commencement, il n'y avait rien.**

Enfin si, des trucs ici et là mais des trucs sans importance. Des réfugiés, des chars et des Traités de Paix. Du sable et des oliviers. Mais pas même un bar ou un théâtre. Les gens restaient chez eux. Il n'y avait rien à faire !

Alors des saltimbanques décidèrent de faire quelque chose. Mais personne n'avait rien demandé ! Aussi leur théâtre était désespérément vide. Ils jouaient tous les soirs, pour rien ni personne. Parce que les gens ne savaient pas qu'ils étaient attendus !

Et par hasard, la lumière fut ! Il y eut un jour et il y eut un soir. Le lendemain matin, vous avez lu dans le journal, qu'à deux pas de chez vous, il y a un théâtre qui n'attend que vous pour se dépoussiérer et reprendre des couleurs !

### **Un théâtre avec plein de trucs, de bric et de broc, des costumes désuets et des lumières artisanales !**

Et en plus, c'était pas cher, c'était pas loin, c'était pas long.

### **Au commencement, il y avait vous.**

## **LES SALTIMBANQUES**

Pour sa 13<sup>ème</sup> création l'atelier A4, atelier amateur de la Compagnie Scènes en Seine vous propose de découvrir une série de sketches satiriques et comiques d' Hanokh Lévin, dramaturge israélien. Ces petites pièces nous emportent dans le tourbillon survolté d'une désillusion jubilatoire, toujours plus loin dans l'irrévérence décalée. Dans cette suite de séquences à l'écriture incisive, Levin propose une galerie de personnages prêts à tout pour avoir prise sur l'absurdité de la vie, aussi bien dans les situations simples du quotidien que face aux grandes questions politiques.... De monologues en duos - voire en trios-, Levin aiguise sa plume pour livrer ces sketches à l'efficacité diabolique où l'humour noir flirte avec le burlesque

### **Ouvrages desquels sont issus les textes :**

*Douce Vengeance et Autres sketches*, cabaret, 2009 Ed. Théâtrales

*Que d'espoir !*, cabaret, 2007, Ed. Théâtrales

*Satires*, théâtre choisi III, 2004, Ed. Théâtrales

Traduction : Laurence Sendrowicz

### **Hanokh LEVIN**

Né à Tel-Aviv en 1943, fils d'une famille pratiquante, Hanock Levin reçoit une éducation religieuse. Son père meurt alors qu'il n'a que 12 ans. Faute de moyens, il doit terminer ses études en travaillant comme livreur. Il fait ses débuts comme dramaturge dans un pays marqué par de profonds clivages, cet atmosphère va marquer son oeuvre. Hanokh Levin, figure majeure du théâtre israélien contemporain, nous a laissé une cinquantaine de pièces de théâtre, ainsi que plusieurs recueils de poésie et de prose. S'il doit une entrée en scène fracassante et sulfureuse à ses textes politiques (il dénonce dès 1969, dans son premier cabaret *Toi, moi et la prochaine guerre*, l'engrenage de violence induit par la politique d'occupation de son pays après la guerre de 1968), En 1970, il présente 'La Reine de la baignoire' au théâtre Caméri à Tel-Aviv. Un scandale éclate, le spectacle est retiré de l'affiche. Ce sont ses comédies qui, à partir de 1972, lui ouvrent en grand les portes du monde théâtral.

Consacré par les prix israéliens les plus prestigieux, il n'en continue pas moins d'affirmer ses opinions à travers des textes politiques écrits au vitriol, ce qui lui vaut en 1982 de voir sa pièce *Le Patriote* rapidement retirée de l'affiche et en 1997, de déclencher une nouvelle levée de boucliers avec *Meurtre*.

Levin, se sachant malade, écrit *Requiem* (ce sera aussi sa dernière mise en scène) Le 18 août 1999 Hanokh Levin s'éteint après un combat de trois ans contre le cancer.

### **Scènes en Seine**

**Siège Social : 20 av. de Lattre de Tassigny 77130 MONTEREAU**

**Adresse Postale : Prieuré Saint Martin 77130 MONTEREAU**

Tél : 06 82 60 68 03 e-mail : [scenes-en-seine@wanadoo.fr](mailto:scenes-en-seine@wanadoo.fr) Site : [www.scenes-en-seine.fr](http://www.scenes-en-seine.fr)

N° SIRET : 450 753 926 00010 N° URSSAF : 7702813032141 CODE APE : 9001Z N° Licence Spectacle : 2-1002833